大会
安全理事会

8 December 2010
Chinese

大会

安全理事会

第六十五届会议

第六十五年

议程项目 66、68、85、117 和 120

消除种族主义、种族歧视、仇外心理和
相关不容忍行为

促进和保护人权

国内和国际的法治执行联合国各项决议

执行联合国各项决议

加强联合国系统

2010 年 12 月 6 日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给联合国秘书长的信

谨此附上(见附件一)俄罗斯联邦联邦会议国家杜马在针对纳粹主要战犯的纽伦堡审判开始六十五周年之际发表的声明和俄罗斯联邦联邦会议联邦委员会在针对纳粹主要战犯的纽伦堡审判六十五周年之际发表的声明(见附件二)。请将本函及其附件作为大会议程项目 66、68、85、117 和 120 下的文件和安全理事会文件、分发为荷。

临时代办

亚历山大·潘金(签名)

* 由于技术原因于 2011 年 2 月 4 日重新印发。

2010年12月6日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给联合国秘书长的信的附件一

国家杜马在正对纳粹主要战犯的纽伦堡审判开始六十五周年之际发表的声明

俄罗斯联邦国家杜马成员注意到起诉和审判欧洲轴心国主要战犯的国际军事法庭的裁决，尤其是设立法庭这一历史性事件本身——设立此类国际法庭，在历史上还是第一次——具有持久的重要意义。

国际刑事司法的历史就是从纽伦堡审判开始的。联合国大会不久就把《法庭宪章》所体现的原则再次确认为国际法原则。法庭对纳粹战犯作出定罪的裁决，为彻底击溃法西斯奠定了法律基础，并确定侵略战争是危害和平的罪行。

在纽伦堡审判之前，苏维埃社会主义共和国联盟与盟国展开了大量外交工作；纽伦堡审判生动的显示了反希特勒的盟国间不带意识形态色彩的建设性互动关系。性质截然不同的力量为了抵抗共同的敌人，得以为着正义和国际法治的首要利益而搁置其差异。

法庭的裁决今天也具有意义。任何修改、否认和歪曲法庭裁定的企图，都应当被视作公然无视联合国的意志、违反国际公认的国际法准则和原则的行为。

有人试图将第二次世界大战爆发的责任从希特勒德国转嫁到成立法庭的倡议国——苏联身上，这是蓄意和虚假的否认历史的行为。

纳粹政权系统性地、坚持不懈地追求主宰世界的目标，如果为了追究“历史罪过”，把纳粹政权同当时苏联奉行的社会、政治制度相等同，那都是在公然侮辱反法西斯运动的老战士，是对大屠杀受难者、集中营囚犯、欧洲数千万人民，尤其是在与纳粹主义反人性的种族理论斗争过程中献身的苏联人民的亵渎。

即便是在冷战时期，也没有人试图把威胁要奴役和摧毁所有各国人民的纳粹政权，同苏联的政治相提并论；历史证明，苏联是唯一能够抵抗希特勒德国战争机器的力量，也是在第二次世界大战末期确保击败希特勒德国的力量。

欧洲一些国家出现民族主义导向的极右翼运动，试图把他们的战犯描述成民间的英雄，同时又努力为纳粹辩解——国家杜马对此感到严重关切。学校教科书中，往往留出更多的空间，来歌颂纳粹合作者们所谓的“功勋”，以较少篇幅来叙述永远谴责这些合作者的纽伦堡审判。亵渎纪念战胜法西斯的纪念碑的行为得到容忍，而侵略者的帮佣却被美化。法西斯罪行的帮凶获得平反，并获得国家奖赏，而在反希特勒阵营作战的士兵们却要遭受迫害。

特别是欧洲人权法院对俄罗斯联邦公民、参加过伟大卫国战争的老战士弗拉基米尔·科诺诺夫的判决，就是上述事态发展的直接后果。这项判决引起了公愤。

所有负责的政治领导人都应当永远牢记：纽伦堡法庭特别肯定指出，作为同谋参与实施危害和平罪、战争罪和危害人类罪的行为，是不容开脱的。

国家杜马呼吁国际组织和世界各国议会以最强烈的言辞谴责并抵制在其本国和其他地方复苏法西斯、极右、种族主义和民族主义思潮的任何企图，把纽伦堡法庭明确和普遍有效的裁定作为此种谴责和抵制的基础。

国家杜马欢迎联合国大会第三委员会 2010 年 11 月 16 日通过第 65/36 号决议，其中声明某些助长当代形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为的做法是不可接受的，还直接提到纽伦堡法庭的宪章、以及该法庭的判决书，除其他外，判决书指认党卫军组织及其所有组成部分(包括武装党卫队)为犯罪组织，并宣布它要为许多战争罪和危害人类罪负责。

欧洲有些国家不支持该决议，用欧洲团结和拥护言论自由和集会自由的口号，来掩饰其真实意图；国家杜马对此表示遗憾。欧洲联盟的立场实际上就是对纽伦堡法庭的裁决表示质疑，这令人惊讶，难以理解。

国家杜马成员呼吁世界所有国家在大会第六十五届会议即将举行的全体会议对上述决议进行表决时，支持该决议，从而为防止二十世纪“棕色瘟疫”在新世纪抬头作出贡献。

俄罗斯联邦联邦会议国家杜马议长

鲍里斯·格雷兹洛夫

俄罗斯联邦联邦会议国家杜马礼宾司(图章)

2010 年 11 月 23 日，莫斯科

2010年12月6日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件二

俄罗斯联邦联邦会议联邦委员会在纽伦堡审判六十五周年之际发表的声明

俄罗斯联邦联邦会议联邦委员会注意到纽伦堡国际军事法庭开庭六十五周年，该法庭为最后击溃法西斯奠定了法律基础；某些力量企图歪曲和贬低纽伦堡审判的历史作用，从而改写第二次世界大战的结局，为纳粹及其帮凶和他们所犯的暴行辩解；俄罗斯联邦联邦会议联邦委员会提请国际社会注意必须加以抵制。

国际军事法庭是根据1945年8月8日四同盟国《伦敦协定》成立的，该法庭把希特勒德国确定为对发动第二次世界大战负责的国家，并谴责它不择手段、背信弃义的政治和种族主义思想。各国人民通过国际军事法庭对纳粹德国的领导人作出判决，从而为国际法庭对侵略国的高级官员、政治家和军事领导人作出司法管辖确立了先例；这一点已经载入史册。

纽伦堡审判在现代国际法逐步发展以及建立国际刑事司法方面发挥了异常重要的作用。国际军事法庭宪章所体现的原则，后经联合国大会1946年12月11日和1947年11月27日决议的确认，成为旨在防止战争爆发和实施战争罪、灭绝种族罪、施加酷刑和其他暴行的行为，不对战争罪和危害人类罪实施法定时效的战后国际法律文书奠定了基石。

纽伦堡审判的判决在今天仍然适用，现在越来越多地常常有人试图改写第二次世界大战史，特别希望把发动这场战争的责任不仅归咎于希特勒德国，而且归咎于苏联——苏联当时遭到阴险的进攻，而且对击溃法西斯德国侵略者作出了最具有决定意义的贡献。

俄罗斯联邦多次尖锐批评欧洲某些国家的政策和行动；在那里，伟大卫国战争的老战士和反法西斯运动的积极分子被传唤到刑事法庭，前纳粹部队和协作部队成员获准举行游行和集会，在那里，苏军解放纪念碑被摧毁。我们的人民在伟大卫国战争中蒙受了巨大的损失，此种行为是对他们的侮辱，令人憎恶。

值此战胜法西斯六十五周年之际，俄罗斯联邦联邦会议联邦委员会强烈声明，纽伦堡审判具有永恒的历史意义，其结果不容篡改。国际军事法庭的工作应当作为正义取胜的生动例证，并提醒人们，危害和平罪和危害人类罪必定会遭报应。纽伦堡审判所终结的这段悲惨历史不应当再重复。

忠实于纽伦堡的原则，在今天就意味着要捍卫和发展合作和善意的精神，并对违反国际法的任何企图保持警惕和不容忍。

俄罗斯联邦联邦会议联邦委员会吁请国际社会尊重和坚持纽伦堡所阐述的国际刑法原则，视之为现代世界秩序不可或缺、不可取消的基础。

俄罗斯联邦联邦会议联邦委员会信息和
文件局(图章)

俄罗斯联邦联邦会议联邦委员会

2010年11月24日，莫斯科